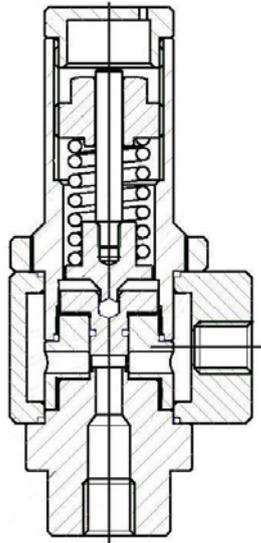


Le valvole della serie VG34 vengono montate per salvaguardare l'integrità dell'accumulatore nel caso in cui si verificano sovrappressioni nel lato azoto superiori al valore della pressione massima d'esercizio ammissibile. Per questo la taratura della valvola deve essere uguale o inferiore a questo valore.

**Caratteristiche tecniche:**

Questa valvola è caratterizzata da un diametro di efflusso di 9,5 mm e dall'otturatore a sede piana in copralluminio. Non sono previste guarnizioni; la tenuta è assicurata dalla lappatura delle superfici dell'otturatore. Il corpo è in acciaio A105, l'otturatore è in AISI 431.

- Diametro di efflusso: Ø 9.5 mm
- Connessione: 3/4" BSP-F
- Taratura (P): da definire
- Sovrappressione a piena portata: 10% P
- Scarto di chiusura: 7% P
- Alzata mm 2,1: fluido azoto
- Regolazione molla: ± 5% taratura
- Coefficiente di efflusso gas: K = 0,95
- Coefficiente di efflusso liquidi: K = 0,6
- Temperature di lavoro: min. -20°C max +150°C
- Certificato di collaudo: CE/PED
- Disponibile:
  - VG12 → 1/2" BSP-F
  - VG38 → 3/8" BSP-F
  - VG1 → 1" BSP-F
  - Versione in AISI 316 L



Le valvole di sicurezza devono essere montate in prossimità della valvola gas e in diretta comunicazione con l'azoto contenuto nell'accumulatore.  
**NOTA IMPORTANTE:** Prima di eseguire il montaggio è necessario assicurarsi che l'accumulatore sia completamente scarico.

*Safety valves must be installed in proximity of gas valve and in direct connection with the content nitrogen into the accumulator.  
 IMPORTANT NOTE: before installing you must ensure that the accumulator is completely discharged.*

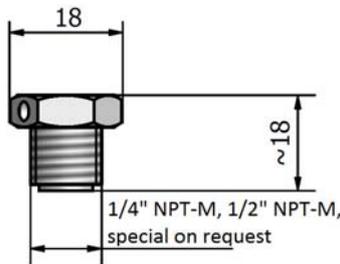
These valves are mounted in order to protect the accumulator in case of gas overpressures higher than the value of the maximum allowable working pressure. So the calibration of the valve must be equal or lower than this value.

**Technical features:**

This valve is characterised by a port size of 9,5 mm and by a copra-aluminium disc with flat seat. Seals are not provided; valve tightness is ensured by an accurate lapping of disc surfaces. The body is made of steel A105, the disc is made of AISI 431.

- Discharge diameter: Ø 9.5 mm
- Connection: 3/4" BSP-F
- Setting pressure (P): to be defined
- Overpressure at max flow-rate: 10% P
- Blow down: 7% P
- Lift mm 2,1: fluid nitrogen
- Spring regulation: ± 5% of calibration
- Gas discharge coefficient: K = 0,95
- Liquid discharge coefficient: K = 0,6
- Working temperatures: min. -20°C max +150°C
- Test certificate: CE/PED
- Available:
  - VG12 → 1/2" BSP-F
  - VG38 → 3/8" BSP-F
  - VG1 → 1" BSP-F
  - Version in AISI 316 L

**DISCHI DI ROTTURA / RUPTURE DISCS**

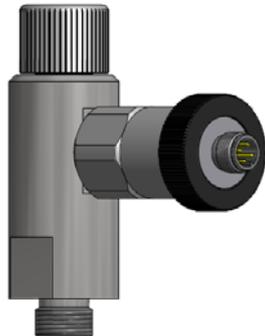


Caratteristiche tecniche:	Technical features:
- Non riparabile	- Not repairable
- Materiale corpo: ASTM A240 316L	- Body material ASTM A240 316L
- Materiale disco: ASTM A240 316L	- Disc material : ASTM A240 316L
- Materiale guarnizione: ASTM A240 316L	- Seal material : ASTM A240 316L
- Connessione idraulica: come da disegno	- Hydraulic connection: as per drawing
- Scarico radiale o frontale	- Radial or frontal discharge
- Pressione di rottura: secondo richiesta	- Rupture pressure: as per request
- Temperatura di rottura: secondo richiesta	- Rupture temperature: as per request
- Accuratezza: ±10%	- Accuracy: ±10%
- Conforme a 97/23/CE (CE0426)	- According to 97/23/CE (CE0426)

**KIT MONITORAGGIO PRECARICA / MONITORING PRECHARGE KIT**



**KIT-M**  
Kit con manometro  
Kit with pressure gauge



**KIT-T**  
Kit con trasduttore di pressione  
Kit with pressure transductor



**KIT-P**  
Kit con pressostato  
Kit with pressure switch



**KIT-D**  
Kit con disco di rottura  
Kit with rupture disc

Sono disponibili combinazioni speciali o con doppio controllo (combinando i vari controlli, es. manometro + trasduttore o trasduttore + disco di rottura, ecc...)  
 Are also available special execution or with double control (combined some control, example pressure gauge + transductor or transductor + rupture disc, ecc...)